

Taani-Kopenhaagen: Diisliõli

OJ S 244/2015 17/12/2015

Hanketeade – võrgustikega seotud sektorid

Tarned

Direktiiv 2004/17/EÜ

I osa: Võrgustiku sektori hankija

---

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: HOFOR A/S

Postiaadress: Ørestads Boulevard 35

Linn: København S

Sihtnumber: 2300

Riik: Taani

Kontaktisik: Aisha Amjad

E-post: [aiaam@hofor.dk](mailto:aiaam@hofor.dk)

Telefon: +45 27953811

**Internetiaadress(id):**

Võrgustiku sektori hankija üldaadress: <http://www.hofor.dk>

**Lisateavet saab:**

eespool nimetatud aadressil

**Tehnilisi kirjeldusi ja täiendavaid dokumente (k.a dünaamilist hankesüsteemi käsitlevaid dokumente) saab:** eespool nimetatud aadressil

**Pakkumused või osalemistaotlused saata:** eespool nimetatud aadressil

**I.2. Põhitegevus**

Gaasi ja soojusenergia tootmine, transport ja jaotamine

Vesi

**I.3. Hankeleping sõlmitakse teiste võrgustiku sektori hankijate nimel**

Võrgustiku sektori hankija teostab hanget teiste võrgustiku sektori hankijate nimel: ei

II osa: Hankelepingu objekt

---

**II.1. Kirjeldus**

**II.1.1. Võrgustiku sektori hankija poolt hankelepingule antud nimetus**

Brændstof, smøremidler & fyringsolie 2016 +.

**II.1.2. Lepingu liik ja ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise koht**

Asjad

Põhiline teostamise koht: Hovedstadsområdet, Sjælland.

NUTS kood

**II.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

**II.1.4. Teave raamlepingu kohta**

**II.1.5. Hankelepingu või hanke/hangete lühikirjeldus**

Køb af brændstof (diesel og benzin) fra tankstationer og som bulkleverance, levering af

smøremidler til HOFOR lokationer og levering af fyringsolie til opvarmning til produktionsformålet.

#### **II.1.6. CPV kood(id)**

09134100 Diisliõli, 09132000 Nafta, 09135100 Kütteõlid, 09100000 Kütused

#### **II.1.7. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

#### **II.1.8. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

#### **II.1.9. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

### **II.2. Hanke kogus või ulatus**

#### **II.2.1. Üldkogus või ulatus**

Aftalen omfatter bulkleverancer af fyringsolie og brændstof primært i København Kommune.

Hofor råder over ca 250 køretøjer plus et mindre antal kke registeret køretøjer.

Forventet årligt volume køb af brændstof og fyringsolie:

Diesel > 200 000 liter pr. år.

Benzin > 100 000 liter pr. år.

Fyringsolie mellem 1 000 000-3 000 000 liter pr. år.

Eeldatav maksimums käibemaksuta

vahemik 35 000 000 – 80 000 000 DKK

#### **II.2.2. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus: Mulighed for forlængelse 2 x 1 år.

#### **II.2.3. Info uuendamiste kohta**

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

### **II.3. Hankelepingu kestus või lõpptähtaeg**

Algus 1.5.2016 Lõppkuupäev 30.4.2018

## **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

### **III.1. Lepingu tingimused**

#### **III.1.1. Nõutavad tagatised ja garantiid**

#### **III.1.2. Peamised rahastamis- ja maksetingimused ja/või viide neid reguleerivatele asjaomastele sätetele**

Der henvises til udbudsmaterialet.

#### **III.1.3. Edukaks tunnistatud ühispakkumuse esitanud pakkujate rühmalt nõutav õiguslik vorm**

Såfremt indkøbet tildeles en sammenslutning af virksomheder, skal deltagerne påtage sig solidarisk, direkte og ubetinget hæftelse for kontraktens opfyldelse over for ordregiver samt udpege en solidarisk hæftende deltager som fælles befuldmægtig.

#### **III.1.4. Lepingu täitmise tingimused**

Lepingu täitmise suhtes kohaldatakse eritingimusi: jah

Kirjeldada eritingimusi: Grundet forsyningssikkerhed skal fyringsolieleverance skal påbegyndes indenfor 8 timer.

### **III.2. Osalemistingimused**

#### **III.2.1. Kutsetöoga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus: Det er et mindstekrav for at deltage i udbuddet, at ansøger har underskrevet »erklæring vedr. økonomisk og finansiel kapacitet« omhandlende, at ansøgeren ikke er omfattet af udelukkelsesgrunde anført i udbudsdirektivet 2004/18/EF art. 45 stk. 1 og 2.

Erklæringen skal være entydige for den enkelte virksomhed (juridisk enhed), der indgiver ansøgning. Det vil sige, at ved sammenslutninger af leverandører (konsortier, joint ventures og lign.) skal oplysningerne gives for den juridiske enhed der tegner selskabet udadtil, respektive for hver enkelt leverandør hvis disse agerer som selvstændig juridisk enhed. Ved konsortier skal konsortieerklæring udfyldes af alle deltager i konsortiet.

Erklæringen der skal underskrives, fremsendes til ansøger i forbindelse med ansøgers rekvisition af prækvalifikationsformularen til dette udbud, hos HOFOR.

#### **III.2.2. Majandus- ja finantssuutlikkus**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus: A) Fremlæggelse af virksomhedens balance eller uddrag heraf, hvis offentliggørelse af balancen er lovpligtig i det land, hvor den økonomiske aktør er etableret.

b) En erklæring om den økonomiske aktørs samlede omsætning og i påkommende tilfælde omsætningen inden for det aktivitetsområde, kontrakten vedrører, i de 3 seneste disponible regnskabsår, afhængigt af hvornår den økonomiske aktør blev etableret eller startede sin virksomhed, hvis tallene for denne omsætning foreligger.

#### **III.2.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus: Ansøgere skal dokumentere at have tankstationer i hovedstadsområdet hvorfra der kan købes kørevidereprodukter.

Miljø

Miljøledelsessystem

Det er et mindstekrav at ansøger har et miljøledelsessystem.

Hvis ansøger er certificeret efter ISO 14001 dokumenteres dette med en kopi af certifikatet.

Hvis der anvendes et ikke-certificeret system, skal ansøgeren:

- a) beskrive virksomhedens overordnede politik for miljøledelse med oplysning om navn og stilling på den ansvarlige for virksomhedens miljøledelse
- b) beskrive hvordan virksomheden sikrer, at systemer, procedurer og/eller arbejdsgange til opfølgning på uønskede hændelser, følges
- c) beskrive hvordan virksomheden evaluerer sit miljøledelsessystem
- d) beskrive virksomhedens arbejde med at reducere sine miljøpåvirkninger
- e) beskrive hvordan virksomheden har lært af sager, hvor der er udstedt påbud, pålagt bøder for overtrædelse af miljølovgivningen.

#### **III.2.4. Teave reserveeritud hanklepingute kohta**

### **III.3. Teenuste hanklepingute eritingimused**

#### **III.3.1. Teave teatava kutseala kohta**

#### **III.3.2. Teave lepingu täitmise eest vastutavate töötajate kohta**

## IV osa: Hankemenetlus

---

### IV.1. Hankemenetluse liik

#### IV.1.1. Hankemenetluse liik

Läbirääkimistega

Kas mõned taotlejad on juba valitud (kui see on asjakohane teatavat liiki läbirääkimistega hankemenetluste puhul): ei

### IV.2. Hindamiskriteeriumid

#### IV.2.1. Hindamiskriteeriumid

majanduslikult soodsaim pakkumus lähtudes tehnilises kirjelduses või pakkumuse esitamise ettepanekus või ettepanekus alustada läbirääkimisi esitatud kriteeriumidest

#### IV.2.2. Teave elektroonilise oksjoni kohta

Kasutatakse elektroonilist oksjonit: ei

### IV.3. Haldusalane teave

#### IV.3.1. Võrgustiku sektori hankija poolt toimikule antud viitenumber

#### IV.3.2. Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade

ei

#### IV.3.3. Tehniliste kirjelduste ja täiendavate dokumentide saamise tingimused

(v.a dünaamilise hankesüsteemi kohta)

Dokumendid on tasulised: ei

#### IV.3.4. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg

13.1.2016 - 13:00

#### IV.3.5. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused

taani keel.

#### IV.3.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma

#### IV.3.7. Pakkumuste avamise tingimused

## VI osa: Lisateave

---

### VI.1. Teave hanke kordumise kohta

See on korduv hange: jah

Järgmiste hanketeadete avaldamise eeldatav aeg: Efterår/vinter 2019.

### VI.2. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

### VI.3. Lisateave

Ansøgning om prækvalifikation kan kun ske via HOFORs prækvalifikationsformular gældende for dette udbud. Prækvalifikationsformularen bestående af en vejledning, en formular samt et antal bilag og erklæringer der skal udfyldes og returneres, sammen med den relevante dokumentation. Kun ansøgninger hvor prækvalifikationsformularen er anvendt, vil kunne komme i betragtning.

HOFORs prækvalifikationsformular kan findes på [www.hofor.dk](http://www.hofor.dk)

Prækvalifikationsmaterialet skal indleveres i 2 eksemplarer i papirformat samt 1 eksemplar i elektronisk format på USB-nøgle.

#### **VI.4. Läubivaatamise kord**

##### **VI.4.1. Läubivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Klagenævnet for Udbud  
Postiaadress: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17  
Linn: København Ø  
Riik: Taani  
E-post: [kfu@erst.dk](mailto:kfu@erst.dk)

##### **VI.4.2. Läubivaatamise kord**

Täpne teave läubivaatamismenetluse tähtaegade kohta: Klage over udbud skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2, nummer 3 (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. Håndhævelseslovens § 6, stk. 3. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skalklageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. Håndhævelseslovens § 12, stk. 1.

Klager over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til klagenævnet for udbud inden 20 dage regnet fra den dag ordregiver har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om hvem der er blevet prækvalificeret jf. Håndhævelseslovens § 7 stk. 1. (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

##### **VI.4.3. Läubivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

Ametlik nimetus: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen  
Postiaadress: Carl Jacobsens Vej 35  
Linn: Valby  
Sihtnumber: 2500  
Riik: Taani

#### **VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

14.12.2015